

James

1:1 **ΙΑΚΩΒΟΣ** **ΘΕΟΥ** **ΚΑΙ** **ΚΥΡΙΟΥ** **ΙΗΣΟΥ** **ΧΡΙΣΤΟΥ** **ΔΟΥΛΟΣ** **ΤΑΙΣ** **ΔΩΔΕΚΑ**
iakObos theou kai kuriou iEsou chriStou doulOs tais dOdeka
G2385 G2316 G2532 G2962 G2424 G5547 G1401 G3588 G1427
n_ Nom Sg m n_ Gen Sg m Conj n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m n_ Nom Sg m t_ Dat Pl f a_ Nom
JACOBUS **OF-God** **AND** **Master** **JESUS** **ANOINTED** **SLAVE** **to-THE** **TWO-TEN**
James OF-God AND Master of-Lord JESUS ANOINTED Christ SLAVE to-THE TWO-TEN
twelve

1. James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are scattered abroad, greeting.

ΦΥΛΑΙΣ **ΤΑΙΣ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΔΙΑΣΠΟΡΑ** **ΧΑΙΡΙΝ**
phulais tais en tE diaspora chairein
G5443 G3588 G1722 G3588 G1290 G5463
n_ Dat Pl f t_ Dat Pl f Prep t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f vn Pres Act
tribes **THE-ones** **IN** **THE** **THRU-SOWing** **TO-BE-JOYING**
the IN THE THRU-SOWing dispersion to-be-rejoicing

1:2 **ΠΑΣΑΝ** **ΧΑΡΑΝ** **ΗΓΗΣΑΘΕ** **ΔΕΛΦΟΙ** **ΜΟΥ** **ΟΤΑΝ** **ΠΕΙΡΑΣΜΟΙΣ**
pasan charan hEdEsasthe adelphoi mou hotan peirasmois
G3956 G5479 G2233 G80 G3450 G3752 G3986
a_ Acc Sg f n_ Acc Sg f vi Aor midD 2 Pl n_ Voc Pl m pp 1 Gen Sg Conj n_ Dat Pl m
EVERY **JOY** **deem-YE** **brothers** **OF-ME** **when-EVER** **to-trials**
all JOY deem-YE brethren ! OF-ME whenever to-trials trials

2. My brethren, count it all joy when ye fall into divers temptations;

ΠΕΡΙΠΕΤΗΤΕ **ΠΟΙΚΙΛΟΙΣ**
peripesEte poikilois
G4045 G4164
vs 2Aor Act 2 Pl a_ Dat Pl m
YE-SHOULD-BE-ABOUT-FALLING **VARIOUS**
ye-should-be-falling-into

1:3 **ΓΙΝΩΣΚΟΝΤΕΣ** **ΟΤΙ** **ΤΟ** **ΔΟΚΙΜΙΟΝ** **ΥΜΩΝ** **ΤΗΣ** **ΠΙΣΤΕΩΣ** **ΚΑΤΕΡΓΑΖΕΤΑΙ**
ginOskontes hoti to dokimion humOn tEs pisteOs katergazetai
G1097 G3754 G3588 G1383 G5216 G3588 G4102 G2716
vp Pres Act Nom Pl m Conj t_ Nom Sg n n_ Nom Sg n pp 2 Gen Pl t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f vi Pres midD/pasD 3 Sg
KNOWING **that** **THE** **testing** **of-ye** **THE** **BELIEF** **IS-DOWN-ACTING**
KNOWING that THE testing of-ye THE BELIEF faith is-producing

3 Knowing [this], that the trying of your faith worketh patience.

ΥΠΟΜΟΝΗΝ
hupomonEn
G5281
n_ Acc Sg f
UNDER-REMAINing
endurance

1:4 **Η** **ΔΕ** **ΥΠΟΜΟΝΗ** **ΕΡΓΟΝ** **ΤΕΛΕΙΟΝ** **ΕΧΕΤΩ** **ΙΝΑ** **ΗΤΕ** **ΤΕΛΕΙΟΙ**
hE de hupomonE ergon teleion echetO hina hTE ete teleioi
G3588 G1161 G5281 G2041 G5046 G2192 G2443 G5600 G5046
t_ Nom Sg f Conj n_ Nom Sg f n_ Acc Sg n a_ Acc Sg n vm Pres Act 3 Sg Conj vs Pres vxx 2 Pl a_ Nom Pl m
THE **YET** **UNDER-REMAINing** **work** **mature** **LET-BE-HAVING** **THAT** **YE-MAY-BE** **FINISHed**
THE YET UNDER-REMAINing work its-work mature perfect LET-BE-HAVING THAT YE-MAY-BE FINISHed perfect

4 But let patience have [her] perfect work, that ye may be perfect and entire, wanting nothing.

ΚΑΙ **ΟΛΟΚΛΗΡΟΙ** **ΕΝ** **ΜΗΔΕΝΙ** **ΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ**
kai holoklEroi en mEdeni leipomenoi
G2532 G3648 G1722 G3367 G3007
Conj a_ Nom Pl m Prep a_ Dat Sg n vp Pres Pas Nom Pl m
AND **WHOLE-LOTTed** **IN** **NO-YET-ONE** **LACKING**
unimpaired IN NO-YET-ONE LACKING

1:5 **ΕΙ** **ΔΕ** **ΤΙΣ** **ΥΜΩΝ** **ΛΕΙΠΕΤΑΙ** **ΣΟΦΙΑΣ** **ΑΙΤΕΙΤΩ** **ΠΑΡΑ** **ΤΟΥ**
ei de tis humOn leipetai sophias aiteitO para tou
G1487 G1161 G5100 G5216 G3007 G4678 G154 G3844 G3588
Cond Conj px Nom Sg m pp 2 Gen Pl vi Pres Pas 3 Sg n_ Gen Sg f vm Pres Act 3 Sg Prep t_ Gen Sg m
IF **YET** **ANY** **OF-YOU(P)** **IS-LACKING** **WISDOM** **LET-him-BE-REQUESTING** **BESIDE** **THE**
IF YET ANY OF-YOU(P) IS-LACKING WISDOM LET-him-BE-REQUESTING let-him-be-requesting-it ! BESIDE THE

5 If any of you lack wisdom, let him ask of God, that giveth to all [men] liberally, and upbraideth not; and it shall be given him.

ΔΙΔΟΝΤΟΣ **ΘΕΟΥ** **ΠΑΣΙΝ** **ΑΠΛΩΣ** **ΚΑΙ** **ΜΗ** **ΟΝΕΙΔΙΖΟΝΤΟΣ** **ΚΑΙ**
didontos theou pasin haplOs kai mE oneidizontos kai
G1325 G2316 G3956 G574 G2532 G3679 G2532
vp Pres Act Gen Sg m n_ Gen Sg m a_ Dat Pl m Adv Conj Part Neg vp Pres Act Gen Sg m Conj
One-GIVING **God** **to-ALL** **singly** **AND** **NO** **REPROACHING** **AND**
one-giving God to-ALL singly AND NO REPROACHING AND

ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ **ΑΥΤΩ**
dothEsetai autO
G1325 G846
vi Fut Pas 3 Sg pp Dat Sg m
it-SHALL-BE-BEING-GIVEN **to-him**

1:6 **ΑΙΤΕΙΤΩ** **ΔΕ** **ΕΝ** **ΠΙΣΤΕΙ** **ΜΗΔΕΝ** **ΔΙΑΚΡΙΝΟΜΕΝΟΣ** **Ο** **ΓΑΡ**
aiteitO de en pistei mEden diakrinomenos o ho gar
G154 G1161 G1722 G4102 G3367 G1252 G3588 G1063
vm Pres Act 3 Sg Conj Prep n_ Dat Sg f a_ Acc Sg n vp Pres Mid Nom Sg m t_ Nom Sg m Conj
LET-him-BE-REQUESTING **YET** **IN** **BELIEF** **NO-YET-ONE** **THRU-JUDGING** **THE** **for**
let-him-be-requesting ! YET IN BELIEF nothing THRU-JUDGING THE for

6 But let him ask in faith, nothing wavering. For he that wavereth is like a wave of the sea driven with the wind and tossed.

ΔΙΑΚΡΙΝΟΜΕΝΟΣ diakrinomenos G1252 vp Pres Mid Nom Sg m one-THRU-JUDGING one-doubting	ΕΟΙΚΕΝ eoiiken G1503 vi Perf Act 3 Sg HAS-SIMULATED simulates	ΚΑΥΔΩΝΙ kludOni G2830 n_ Dat Sg m to-SURGE surge	ΘΑΛΑΣΣΗΣ thalassEs G2281 n_ Gen Sg f OF-SEA	ΑΝΕΜΙΖΟΜΕΝΩ anemizomenO G416 vp Pres Pas Dat Sg m to-belNG-WINDizED being-driven-by-wind	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΙΤΤΙΖΟΜΕΝΩ ripizomenO G4494 vp Pres Pas Dat Sg m to-belNG-TOSSizED being-tossed
---	--	---	---	---	--	---

1:7 ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΟΙΕΘΩ oiesthO G3633 vm Pres midD/pasD 3 Sg LET-BE-surmisING let-him-be-surmising !	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ΕΚΕΙΝΟΣ ekeinos G1565 pd Nom Sg m that	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΑΗΥΕΤΑΙ Iepsetai G2983 vi Fut midD 3 Sg he-SHALL-BE-GETTING he-shall-be-obtaining
---	--	---	--	---	--	--	--

⁷ For let not that man think that he shall receive any thing of the Lord.

ΤΙ ti G5100 px Acc Sg n ANY anything	ΠΑΡΑ para G3844 Prep BESIDE	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m THE	ΚΥΡΙΟΥ kuriou G2962 n_ Gen Sg m Master Lord
---	---	---	--

1:8 ΑΝΗΡ anEr G435 n_ Nom Sg m MAN	ΔΙΨΥΧΟΣ dipsuchos G1374 a_ Nom Sg m double-souled	ΑΚΑΤΑΣΤΑΤΟΣ akatastatos G182 a_ Nom Sg m UN-DOWN-STANDING turbulent	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΠΑΣΙΝ pasais G3956 a_ Dat Pl f ALL	ΤΑΙΣ tais G3588 t_ Dat Pl f THE	ΟΔΟΙΣ hodois G3598 n_ Dat Pl f WAYS	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
--	---	--	---	--	---	---	---

⁸ A double minded man [is] unstable in all his ways.

1:9 ΚΑΥΧΑΣΘΩ kauchasthO G2744 vm Pres midD/pasD 3 Sg LET-BE-BOASTING let-him-be-glorying !	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΔΕΛΦΟΣ adelphos G80 n_ Nom Sg m brother	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΤΑΠΕΙΝΟΣ tapeinos G5011 a_ Nom Sg m LOW humble	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n THE	ΥΨΕΙ hupsei G5311 n_ Dat Sg n HIGH exaltation
---	--	--	--	--	---	---	---	--

⁹ Let the brother of low degree rejoice in that he is exalted:

ΑΥΤΟΥ
autou
G846
pp Gen Sg m
OF-him

1:10 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΛΟΥΣΙΟΣ plousios G4145 a_ Nom Sg m RICH rich-one	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙ tapeinOsei G5014 n_ Dat Sg f to-THE LOWness humiliation	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΩΣ hOs G5613 Adv AS	ΑΝΘΟΣ anthos G438 n_ Nom Sg n FLOWER
---	--	--	---	---	--	---	--	---	--

¹⁰ But the rich, in that he is made low: because as the flower of the grass he shall pass away.

ΧΟΡΤΟΥ
chortou
G5528
n_ Gen Sg m
OF-FODDER
of-grass

ΠΑΡΕΛΕΥΣΕΤΑΙ
pareleusetai
G3928
vi Fut midD 3 Sg
he-SHALL-BE-BESIDE-COMING
he-shall-be-passing-by

1:11 ΑΝΕΤΕΙΛΕΝ aneteilen G393 vi Aor Act 3 Sg UP-risES rises	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΗΛΙΟΣ hElios G2246 n_ Nom Sg m SUN	ΚΥΝ sun G4862 Prep TOGETHER	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE with-the	ΚΑΥΩΝΙ kausOni G2742 n_ Dat Sg m BURNing scorching-heat	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΗΡΑΝΕΝ exEranen G3583 vi Aor Act 3 Sg DRIES withers
---	--	--	--	---	--	--	--	--

¹¹ For the sun is no sooner risen with a burning heat, but it withereth the grass, and the flower thereof falleth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also shall the rich man fade away in his ways.

ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΧΟΡΤΟΝ chorton G5528 n_ Acc Sg m FODDER grass	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΑΝΘΟΣ anthos G438 n_ Nom Sg n FLOWER	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-it	ΕΞΕΠΕCΕΝ exepesen G1601 vi 2Aor Act 3 Sg OUT-FALLS falls-off	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE
---	--	--	---	--	--	---	--	--

ΕΥΠΡΕΠΕΙΑ euprepeia G2143 n_ Nom Sg f WELL-BEHOOVE comeliness	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΠΡΟΣΩΠΟΥ prosOpou G4383 n_ Gen Sg n face aspect	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-it	ΑΠΩΛΕΤΟ apOleto G622 vi 2Aor Mid 3 Sg was-destroyED perished	ΟΥΤΩC houtOs G3779 Adv thus	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΛΟΥΣΙΟΣ plousios G4145 a_ Nom Sg m RICH rich-one
--	--	--	--	---	---	--	--	--

ΕΝ
en
G1722
Prep
IN

ΤΑΙΣ
tais
G3588
t_ Dat Pl f
THE

ΠΟΡΕΙΑΙΣ
poreiais
G4197
n_ Dat Pl f
GOings

ΑΥΤΟΥ
autou
G846
pp Gen Sg m
OF-him

ΜΑΡΑΝΘΗΣΕΤΑΙ
maranthEsetai
G3133
vi Fut Pas 3 Sg
SHALL-BE-BEING-FADED
shall-be-being-caused-to-fade

1:12 ΜΑΚΑΡΙΟΣ makarios G3107 a_ Nom Sg m HAPPY	ΑΝΗΡ anEr G435 n_ Nom Sg m MAN	ΟC hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΥΠΟΜΕΝΕΙ hypomenei G5278 vi Pres Act 3 Sg IS-UNDER-REMAINING is-enduring	ΠΕΙΡΑΣΜΟΝ peirasmon G3986 n_ Acc Sg m trial	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΔΟΚΙΜΟΣ dokimos G1384 a_ Nom Sg m tested qualified
--	--	--	---	---	--	---

¹² Blessed [is] the man that endureth temptation: for when he is tried, he shall receive the crown of life, which the Lord hath promised to them that

love him.

ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ genomenos G1096 vp 2Aor midD Nom Sg m BECOMING	ΛΗΨΕΤΑΙ lEpsetai G2983 vi Fut midD 3 Sg he-SHALL-BE-GETTING he-shall-be-obtaining	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΣΤΕΦΑΝΟΝ stephanon G4735 n_ Acc Sg m WREATH	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΖΩΗΣ zOEs G2222 n_ Gen Sg f LIFE	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHICH
--	--	---	---	--	--	--

ΕΠΗΓΕΙΛΑΤΟ epEgeilato G1861 vi Aor midD 3 Sg promises	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΥΡΙΟΣ kurios G2962 n_ Nom Sg m Master Lord	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE	ΑΓΑΠΩΣ ΙΝ agapOsin G25 vp Pres Act Dat Pl m ones-LOVING ones-loving	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him
---	--	--	--	--	--

1:13 ΜΗΔΕΙΣ mEdeis G3367 a_ Nom Sg m NO-YET-ONE no-one	ΠΕΙΡΑΖΟΜΕΝΟΣ peirazomenos G3985 vp Pres Pas Nom Sg m belING-triED	ΛΕΓΕΤΩ legetO G3004 vm Pres Act 3 Sg LET-BE-sayING let-him-be-saying !	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΠΕΙΡΑΖΟΜΑΙ peirazomai G3985 vi Pres Pas 1 Sg I-AM-belING-triED
---	---	---	--	--	---	--	--

13 . Let no man say when he is tempted, I am tempted of God: for God cannot be tempted with evil, neither tempteth he any man:

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΘΕΟΣ theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΑΠΕΙΡΑΚΤΟΣ apeirastos G551 a_ Nom Sg m UN-tried not-tried	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΚΑΚΩΝ kakOn G2556 a_ Gen Pl n OF-EVIL of-evils	ΠΕΙΡΑΖΕΙ peirazei G3985 vi Pres Act 3 Sg IS-tryING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΟΣ autos G846 pp Nom Sg m He
--	--	--	--	---	---	--	--	---

ΟΥΔΕΝΑ
oudena
G3762
a_ Acc Sg m
NOT-YET-ONE
no-one

1:14 ΕΚΑΣΤΟΣ hekastos G1538 a_ Nom Sg m EACH each-one	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΕΙΡΑΖΕΤΑΙ peirazetai G3985 vi Pres Pas 3 Sg IS-belING-triED	ΥΠΟ hupo G5259 Prep by	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f THE	ΙΔΙΑΣ idias G2398 a_ Gen Sg f OWN	ΕΠΙΘΥΜΙΑΣ epithumias G1939 n_ Gen Sg f ON-FEElIng desire	ΕΞΕΛΚΟΜΕΝΟΣ exelkomenos G1828 vp Pres Pas Nom Sg m belNG-OUT-DRAWN when-being-drawn-away	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	--	--	---	---	---	---	--

14 But every man is tempted, when he is drawn away of his own lust, and enticed.

ΔΕΛΕΑΖΟΜΕΝΟΣ
deleazomenos
G1185
vp Pres Pas Nom Sg m
belNG-LURED

1:15 ΕΙΤΑ eita G1534 Adv THEREAFTER	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΕΠΙΘΥΜΙΑ epithumia G1939 n_ Nom Sg f ON-FEElIng desire	ΣΥΛΛΑΒΟΥΣΑ sullabousa G4815 vp 2Aor Act Nom Sg f TOGETHER-GETTING conceiving	ΤΙΚΤΕΙ tiktei G5088 vi Pres Act 3 Sg IS-BRINGING-FORTH	ΑΜΑΡΤΙΑΝ hamartian G266 n_ Acc Sg f missing sin	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE
---	--	---	---	--	--	--

15 Then when lust hath conceived, it bringeth forth sin: and sin, when it is finished, bringeth forth death.

ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΜΑΡΤΙΑ hamartia G266 n_ Nom Sg f missing sin	ΑΠΟΤΕΛΕΣΘΕΙΣΑ apotelestheisa G658 vp Aor Pas Nom Sg f BEING-FROM-FINISHED being-fully-consummated	ΑΠΟΚΥΕΙ apokuei G616 vi Pres Act 3 Sg IS-FROM-TEEMING is-teeming-forth	ΘΑΝΑΤΟΝ thanaton G2288 n_ Acc Sg m DEATH
--	--	--	---	--

1:16 ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΠΛΑΝΑΣΘΕ planasthe G4105 vm Pres Pas 2 Pl BE-YE-belING-STRAYED be-ye-being-deceived !	ΑΔΕΛΦΟΙ adelphoi G80 n_ Voc Pl m brothers brethren !	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΑΓΑΠΗΤΟΙ agapEtoi G27 a_ Voc Pl m beLOVED beloved !
--	--	---	---	--

16 Do not err, my beloved brethren.

1:17 ΠΑΣΑ pasa G3956 a_ Nom Sg f EVERY all	ΔΟΣΙΣ dosis G1394 n_ Nom Sg f GIVing	ΑΓΑΘΗ agathE G18 a_ Nom Sg f GOOD	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝ pan G3956 a_ Nom Sg n EVERY	ΔΩΡΗΜΑ dOrEma G1434 n_ Nom Sg n gratuity	ΤΕΛΕΙΟΝ teleion G5046 a_ Nom Sg n mature perfect	ΑΝΩΘΕΝ anOthen G509 Adv UP-PLACE from-above	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
---	--	---	--	---	--	---	--	---

17 Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, with whom is no variableness, neither shadow of turning.

ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΝ katabainon G2597 vp Pres Act Nom Sg n DOWN-STEPPING descending	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m THE	ΠΑΤΡΟΣ patros G3962 n_ Gen Sg m FATHER	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl n OF-THE	ΦΩΤΩΝ phOton G5457 n_ Gen Pl n LIGHTS	ΠΑΡ par G3844 Prep BESIDE	Ω ho G3739 pr Dat Sg m WHOM	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT
--	--	---	--	--	---	---	---	--

ΕΝΙ eni G1762 vi Pres vxx 3 Sg IN-IS is-in	ΠΑΡΑΛΛΑΓΗ parallagE G3883 n_ Nom Sg f mutation	Η E G2228 Part OR	ΤΡΟΠΗΣ tropEs G5157 n_ Gen Sg f OF-REVERTING revolving-motion	ΑΠΟΚΛΙΑΣΜΑ apokiasma G644 n_ Nom Sg n FROM-SHADE shadow-from
---	--	---	--	---

1:18	ΒΟΥΛΗΘΕΙΣ boulEtheis G1014 vp Aor pasD Nom Sg m BEING-COUNSELED by-intention	ἈΠΕΚΥΗCΕΝ apekuEsen G616 vi Aor Act 3 Sg He-FROM-TEEMS he-teems-forth	ἩΜᾶC hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΛΟΓῶ logO G3056 n_ Dat Sg m to-saying to-word	ἈΛΗΘΕΙΑC alEtheias G225 n_ Gen Sg f OF-TRUTH	ΕἰC eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΕἶΝΑΙ einai G1511 vn Pres vxx TO-BE
------	---	--	---	--	--	---	---	---

18 Of his own will begat he us with the word of truth, that we should be a kind of firstfruits of his creatures.

ἩΜᾶC hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ἈΡΧΗΝ aparchEn G536 n_ Acc Sg f first-fruit firstfruit	ΤΙΝΑ tina G5100 px Acc Sg f ANY some	ΤῶΝ tOn G3588 t_ Gen Pl n OF-THE	Αὐτοῦ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΚΤΙCΜΑΤῶΝ ktimatOn G2938 n_ Gen Pl n CREATURES
---	---	---	--	---	--

1:19	ὩCΤΕ hOste G5620 Conj AS-BESIDES so-that	ἈΔΕΛΦΟΙ adelphoi G80 n_ Voc Pl m brothers brethren !	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ἈΓΑΠΗΤΟΙ agapEtoi G27 a_ Voc Pl m beLOVED beloved !	ΕCΤῶ estO G2077 vm Pres vxx 3 Sg LET-BE let-him-be !	ΠᾶC pas G3956 a_ Nom Sg m EVERY	ἈΝΘΡῶΠΟC anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ΤΑΧΥC tachus G5036 a_ Nom Sg m SWIFT
------	---	---	---	--	---	---	---	--

19 . Wherefore, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath:

ΕἰC eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ἈΚΟΥCΑΙ akousai G191 vn Aor Act TO-HEAR	ΒΡΑΔΥC bradus G1021 a_ Nom Sg m TARDY	ΕἰC eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ἌΛΛΗCΑΙ lalEesai G2980 vn Aor Act TO-TALK to-speak	ΒΡΑΔΥC bradus G1021 a_ Nom Sg m TARDY	ΕἰC eis G1519 Prep INTO	ΟΡΓΗΝ orgEn G3709 n_ Acc Sg f INDIGNATION anger
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

1:20	ΟΡΓΗ orgE G3709 n_ Nom Sg f INDIGNATION anger	ΓᾶΡ gar G1063 Conj for	ἈΝΔΡΟC andros G435 n_ Gen Sg m OF-MAN	ΔΙΚΑΙΟCΥΝΗΝ dikaiosunEn G1343 n_ Acc Sg f JUSTice righteousness	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m OF-God	ΟΥ hou G3756 Part Neg NOT	ΚΑΤΕΡΓΑΖΕΤΑΙ katergazetai G2716 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-DOWN-ACTING is-producing
------	--	--	---	--	---	---	---

20 For the wrath of man worketh not the righteousness of God.

1:21	ΔΙΟ dio G1352 Conj THRU-WHICH wherefore	ἈΠΟΘΕΜΕΝΟΙ apothemenoi G659 vp 2Aor Mid Nom Pl m FROM-PLACING putting-off	ΠᾶCᾶΝ pasan G3956 a_ Acc Sg f EVERY all	ΡΥΠΑΡΙᾶΝ ruparian G4507 n_ Acc Sg f FILTHiness	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΕΡΙCCEΙΑΝ perisseian G4050 n_ Acc Sg f excess superabundance	ΚΑΚΙΑC kakias G2549 n_ Gen Sg f OF-EVIL	ΕΝ en G1722 Prep IN
------	--	--	--	--	--	--	---	---

21 Wherefore lay apart all filthiness and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the engrafted word, which is able to save your souls.

ΠΡΑΥΤΗΤΙ prautEti G4240 n_ Dat Sg f MEEKness	ΔΕΞΑCΘΕ dexasthe G1209 vm Aor midD 2 Pl RECEIVE-YE receive-ye !	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΕΜΦΥΤΟΝ emphuton G1721 a_ Acc Sg m IN-planted implanted	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_ Acc Sg m saying word	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΔΥΝΑΜΕΝΟΝ dunamenon G1410 vp Pres midD/pasD Acc Sg m one-beING-ABLE being-able	CῶCᾶΙ sOesai G4982 vn Aor Act TO-SAVE
--	--	---	--	--	---	---	---

ΤᾶC tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΨΥΧᾶC psuchas G5590 n_ Acc Pl f souls	ΥΜῶΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(ʹ) of-ye
---	---	---

1:22	ΓΙΝΕCΘΕ ginesthe G1096 vm Pres midD/pasD 2 Pl BE-YE-BECOMING be-ye-becoming !	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΟΙΗΤΑΙ poiEtai G4163 n_ Nom Pl m DOers	ΛΟΓΟΥ logou G3056 n_ Gen Sg m OF-sayING of-word	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΜΟΝΟΝ monon G3440 Adv ONLY	ἈΚΡΟᾶΤΑΙ akroatai G202 n_ Nom Pl m LISTENers
------	--	--	---	--	--	---	--	--

22 But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves.

ΠΑΡΑΛΟΓΙΖΟΜΕΝΟΙ paralogizomenoi G3884 vp Pres midD/pasD Nom Pl m BESIDE-accountING beguiling	ἑαυτοῦC heautous G1438 pf 3 Acc Pl m selves yourselves
---	---

1:23	ὍΤΙ hoti G3754 Conj that	Εἰ ei G1487 Cond IF	ΤΙC tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ἈΚΡΟᾶΤΗC akroatEs G202 n_ Nom Sg m LISTENER	ΛΟΓΟΥ logou G3056 n_ Gen Sg m OF-sayING of-word	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΠΟΙΗΤΗC poiEteC G4163 n_ Nom Sg m DOer	ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this this-one
------	--	---	---	---	--	---	--	--	--	---

23 For if any be a hearer of the word, and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a glass:

ΕΟΙΚΕΝ eoiKen G1503 vi Perf Act 3 Sg HAS-SIMULATED simulates	ἈΝΔΡΙ andri G435 n_ Dat Sg m to-MAN man	ΚΑΤΑΝΟΟΥΝΤΙ katanooonti G2657 vp Pres Act Dat Sg m DOWN-MINDING considering	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΠΡΟCῶΠΟΝ prosOpon G4383 n_ Acc Sg n face	ΤΗC tEeC G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΓΕΝΕCΕῶC geneseOeC G1078 n_ Gen Sg f generating inherited	Αὐτοῦ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
---	--	--	---	--	---	--	---

ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕCΟΠΤΡῶ esoptrO G2072 n_ Dat Sg n INTO-VIEW mirror
---	---

1:24	ΚΑΤΕΝΟΗΣΕΝ katenoEsen G2657 vi Aor Act 3 Sg he-DOWN-MINDS he-considers	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΕΑΥΤΟΝ heauton G1438 pf 3 Acc Sg m self himself	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΕΛΗΛΥΘΕΝ apelEluthen G565 vi 2Perf Act 3 Sg HAS-FROM-COME has-come-away	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΥΘΕΩΣ eutheOs G2112 Adv immediately	ΕΠΕΛΛΗΘΕΤΟ epelatheto G1950 vi 2Aor midD 3 Sg he-forgot forgot	ΟΠΟΙΟC hopoioC G3697 a_ Nom Sg m what-kind
------	---	--	--	--	--	--	--	---	--

24 For he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was.

HN
En
G2258
vi Impf vxx 3 Sg
he-WAS

1:25	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΑΡΑΚΥΨΑC parakupsas G3879 vp Aor Act Nom Sg m BESIDE-BENDING one-peering	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΝΟΜΟΝ nomon G3551 n_ Acc Sg m LAW	ΤΕΛΕΙΟΝ teleion G5046 a_ Acc Sg m mature perfect	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΕΛΕΥΘΕΡΙΑC eleutherias G1657 n_ Gen Sg f FREE edom
------	--	--	--	---	---	---	---	--	--

25 But whoso looketh into the perfect law of liberty, and continueth [therein], he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, this man shall be blessed in his deed.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΡΑΜΕΙΝΑC parameinas G3887 vp Aor Act Nom Sg m BESIDE-REMAINing abiding	ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this-one this-one	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΚΡΟΑΤΗC akroatEs G202 n_ Nom Sg m LISTENER	ΕΠΙΛΗCΜΟΝΗC epilEsmonEs G1953 n_ Gen Sg f OF-ON-OBLIVION forgetful	ΓΕΝΟΜΕΝΟC genomenos G1096 vp 2Aor midD Nom Sg m BECOMING	ΑΛΛΑ alla G235 Conj but
--	---	---	--	---	---	--	---

ΠΟΙΗΤΗC poiEtEs G4163 n_ Nom Sg m DOer	ΕΡΓΟΥ ergou G2041 n_ Gen Sg n OF-work	ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this-one this-one	ΜΑΚΑΡΙΟC makarios G3107 a_ Nom Sg m HAPPY	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΠΟΙΗΣΕΙ poiEsei G4162 n_ Dat Sg f DOing	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΕCΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg SHALL-BE
--	---	---	---	---	---	---	---	--

1:26	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΤΙC tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΔΟΚΕΙ dokei G1380 vi Pres Act 3 Sg IS-SEEMING	ΘΡΗΣΚΟC thrEskos G2357 a_ Nom Sg m RITUAList	ΕΙΝΑΙ einai G1511 vn Pres vxx TO-BE	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl YOU(p)	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΧΑΛΙΝΑΓΩΓΩΝ chalinagOgOn G5468 vp Pres Act Nom Sg m BIT-LEADING bridling
------	---	---	---	--	---	---	---	---	---

26 If any man among you seem to be religious, and bridlenth not his tongue, but deceiveth his own heart, this man's religion [is] vain.

ΓΛΩCΣΣΑΝ glOssan G1100 n_ Acc Sg f TONGUE	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΑΠΑΤΩΝ apatOn G538 vp Pres Act Nom Sg m SEDUCING	ΚΑΡΔΙΑΝ kardian G2588 n_ Acc Sg f HEART	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΤΟΥΤΟΥ toutou G5127 pd Gen Sg m OF-this-one of-this-one	ΜΑΤΑΙΟC mataioC G3152 a_ Nom Sg m VAIN is-vain	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE
---	---	---	--	---	---	--	---	--

ΘΡΗΣΚΕΙΑ
thrEskeia
G2356
n_ Nom Sg f
RITUAL

1:27	ΘΡΗΣΚΕΙΑ thrEskeia G2356 n_ Nom Sg f RITUAL	ΚΑΘΑΡΑ kathara G2513 a_ Nom Sg f clean	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΜΙΑΝΤΟC amiantos G283 a_ Nom Sg f UN-DEFILED undefiled	ΠΑΡΑ para G3844 Prep BESIDE	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE	ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΤΡΙ patri G3962 n_ Dat Sg m FATHER	ΑΥΤΗ hautE G3778 pd Nom Sg f this
------	---	--	--	--	---	---	--	--	--	---

27 Pure religion and undefiled before God and the Father is this, To visit the fatherless and widows in their affliction, [and] to keep himself unspotted from the world.

ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΕΠΙCΚΕΠΤΕCΘΑΙ episkeptEsthai G1980 vn Pres midD/pasD TO-BE-ON-NOTING to-be-visiting	ΟΡΦΑΝΟΥC orphanous G3737 a_ Acc Pl m BEREAVED bereaved-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΧΗΡΑC chEras G5503 n_ Acc Pl f WIDOWS	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΘΛΙΨΕΙ thlipsei G2347 n_ Dat Sg f CONSTRICTION affliction	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them
---	--	--	--	---	---	---	--	--

ΑCΠΙΛΟΝ aspilon G784 a_ Acc Sg m UN-SPOTTed unspotted	ΕΑΥΤΟΝ heauton G1438 pf 3 Acc Sg m self himself	ΤΗΡΕΙΝ tErein G5083 vn Pres Act TO-BE-KEEPING	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m THE	ΚΟCΜΟΥ kosmou G2889 n_ Gen Sg m SYSTEM world
--	--	---	--	---	---